



Gebruiksaanwijzing

Digitale Receiver In-het-Oor (RIE)
hoortoestellen

FCC ID: X26BRIE, IC: 6941C-BRIE, typebenaming: BRIE

FCC ID: X26VE312, IC: 6941C-VE312, typebenaming: VE312

FCC ID: X26MRIE, IC: 6941C-MRIE, typebenaming MRIE

Dit apparaat werkt binnen het frequentiebereik van 2,4 GHz - 2,48 GHz. Dit apparaat heeft een RF-zender die werkt binnen het frequentiebereik van 2,4 GHz- 2,48 GHz.

Verklaring:

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van de IC-regels.

Gebruik is uitsluitend toegestaan als aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken en (2) elke vorm van interferentie moet worden geaccepteerd, waaronder interferentie die leidt tot ongewenste werking.

Let op: dit apparaat is getest en voldoet aan de eisen die aan een digitaal Klasse B apparaat worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC- en ICES-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en werkt met radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als het apparaat niet volgens de gebruiksaanwijzing wordt geplaatst en gebruikt, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een bepaalde plaatsing.

Als dit apparaat storende interferentie veroorzaakt, bijvoorbeeld bij radio- of televisieontvangst, wat te bepalen is door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie op te heffen met één van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen de ontvanger en het apparaat vergroten.
- Dit apparaat op een ander voedingscircuit aansluiten dan de ontvanger.
- De verkoper of een ervaren radio-/televisiemonteur raadplegen.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

Gebruiksbestemming:

Generieke luchtgeleidingshoortoestellen zijn draagbare, geluidsversterkende toestellen die bedoeld zijn om het gehoor te verbeteren. De essentiële taak van hoortoestellen is om geluid te ontvangen, te versterken en door te geven aan het trommelvlies.

Specificatie van de restricties:

Deze producten voldoen aan de volgende wettelijke vereisten:

- In de EU: het toestel voldoet aan de Essentiële vereisten volgens Bijlage 1 van de Richtlijn 93/42/EEC voor medische hulpmiddelen (MDD) en de Essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC (R&TTE).
- De conformiteitsverklaring kan worden ingezien op www.beltone.com.
- In de VS: FCC CFR 47 deel 15, subonderdeel C.
- In landen buiten de EU en de VS gelden andere internationale reglementaire vereisten. Zie voor desbetreffende landen de landelijk geldende vereisten.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd conform de regels van IC.
- Voldoet aan de Japanse Radiowet en Japanse Telecommunicatie bedrijfswet. Dit toestel is toegestaan conform de Japanse radiowet (電波法) en de Japanse telecommunicatie bedrijfswet (電気通信事業法). Dit toestel mag niet gemodificeerd worden (anders wordt het toegekende bestemmingsnummer ongeldig)
- Patenten
US 7,593,537 US 8,00,849

Digitale, draadloze Receiver-In-the-Ear (RIE) hoortoestellen (type BRIE) zijn beschikbaar in de volgende modellen: LND1764-DRW, LND964-DRW, LND664-DRW

Digitale, draadloze, Receiver-In-the-Ear (RIE) hoortoestellen (type VE312) zijn beschikbaar in de volgende modellen: LND1763-DRW, LND963-DRW, LND663-DRW

Digitale Receiver In-the-Ear (RIE) draadloze hoortoestelmodellen (type MRIE) zijn verkrijgbaar in de volgende varianten: AY464-DRW, AY364-DRW.

Een nieuw hoortoestel van Beltone

Gefeliciteerd met uw nieuwe hoortoestel van Beltone!

U heeft een belangrijke stap gezet om de wereld om u heen beter te kunnen horen en verstaan. Dankzij onze jarenlange ervaring op het gebied van hoortoestellen kunt u nu gemakkelijker gesprekken voeren, sociale contacten onderhouden en luisteren naar geluiden in uw omgeving.

Uw hoortoestel bevat zeer geavanceerde technologie. De audicien heeft het aangepast aan uw persoonlijke behoeften. Met wat inzet en geduld leert u uw hoortoestel snel kennen.

Deze gebruiksaanwijzing is een korte gids om u te laten kennismaken met uw hoortoestel. Lees het goed door en gebruik het als handleiding.

Wij wensen u veel geluk en luisterplezier met uw nieuwe hoortoestel.

Deze gids en uw hoortoestel

In deze gids vindt u aanwijzingen voor het plaatsen en bedienen van uw nieuwe hoortoestel. Er wordt uitleg gegeven over de bediening van het toestel en het dagelijks gebruik ervan. Verder vertellen wij wat u kunt doen als het toestel niet helemaal aan uw verwachtingen voldoet. Tevens ontvangt u een aantal praktische tips om beter te kunnen horen.

Inhoud

Verklaring	2	Direct Audio Input (alleen 64-DRW)	31
Gebruiksbestemming.....	3	Luisteren via een ringleiding.....	32
Specificatie van de restricties.....	4	Luisteren naar radio of TV	33
Een nieuw hoortoestel van Beltone	6	Beltone hoortoestellen gebruiken met iPhone®, iPad® en iPod touch® : BELTONE LEGEND	33
Deze gids en uw hoortoestel.....	7	Beltone hoortoestellen gebruiken met iPhone/ smartphone apps.....	34
Inhoudsopgave	8	Mobiele telefoons.....	34
Waarschuwing voor de audicien	10	Vliegtuigmodus	35
Uw hoortoestel.....	12	Dagelijks onderhoud	36
Aan/Uit-functie.....	15	Receiverslangetje.....	37
Vertraagde inschakeling.....	15	Reinigen van het receiverslangetje en de Eartips	37
Batterij vervangen	16	Het oorstukje van de RIE of UP schoonmaken .	38
Indicatie batterij bijna leeg.....	16	De Eartips	38
Het hoortoestel plaatsen en uitnemen	19	Oorsmeerfilters	38
Het plaatsen van Eartips	20	Tinnitus Breaker Pro (TBR)-module.....	39
Drukknop en multifunctionele knop	22	TBR gebruiken met iPhone/smartphone apps..	42
Telefoongebruik	26	Het wetenschappelijke concept dat de basis voor het toestel vormt	43
AutoPhone	26	Belangrijke fysieke kenmerken.....	43
Luisterspoelprogramma (alleen 64-DRW)	29		
De telefoon gebruiken met het luisterspoel- programma	30		

Voorgeschreven gebruik van dit	
TBR-hoortoestel	44
TBR-waarschuwing voor audiciens.....	46
Algemene voorzorgsmaatregelen	47
Verwachtingen van het hoortoestel.....	48
Algemene waarschuwingen.....	49
Waarschuwing voor audiciens (alleen VS).....	51
Belangrijk voor nieuwe gebruikers (alleen VS) ...	52
Kinderen met gehoorverlies (alleen VS).....	53
Acht stappen naar een beter gehoor	53
Problemen oplossen.....	56
Technische gegevens	60
Temperatuurtest, transport en bewaarinformatie	61
Internationale garantie, onderhoud en reparaties	62
Uw model.....	63

Waarschuwing voor de audicien

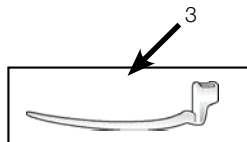
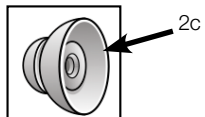
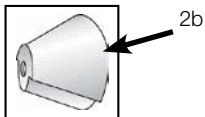
Een audicien moet, vóór het instellen van het toestel, een mogelijke gebruiker adviseren direct advies te vragen aan een bevoegd arts (bij voorkeur een oorspecialist) als de audicien via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie over de mogelijke gebruiker besluit dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

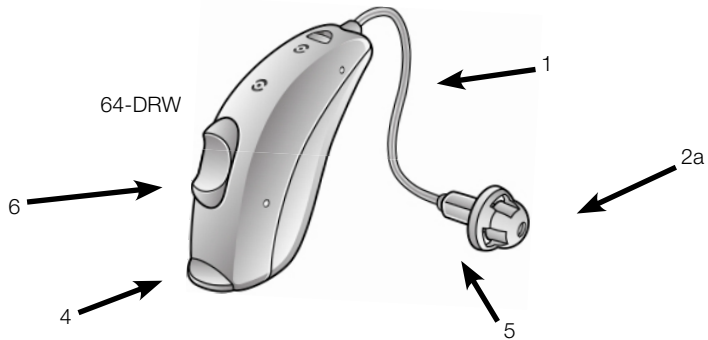
- (i) Zichtbare aangeboren of later veroorzaakte misvorming van het oor;
- (ii) Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen;
- (iii) Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen;
- (iv) Acute of chronische duizeligheid;
- (v) Eenzijdig gehoorverlies dat de afgelopen 90 dagen plotseling of geleidelijk is opgetreden;
- (vi) Audiometrisch air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz;
- (vii) Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang;
- (viii) Pijn of vervelend gevoel in het oor.

Uw hoortoestel

(Ga naar pagina 63-64 om te zien welk model u heeft)

1. Receiverslangetje
- 2a. Open Eartip
- 2b. Tulip dome Eartip
- 2c. Power Eartip
- 2d. Op maat gemaakt oorstukje
3. Sportbocht
4. Batterijlade
5. Receiver
6. Programmaknop of Multifunctionele knop





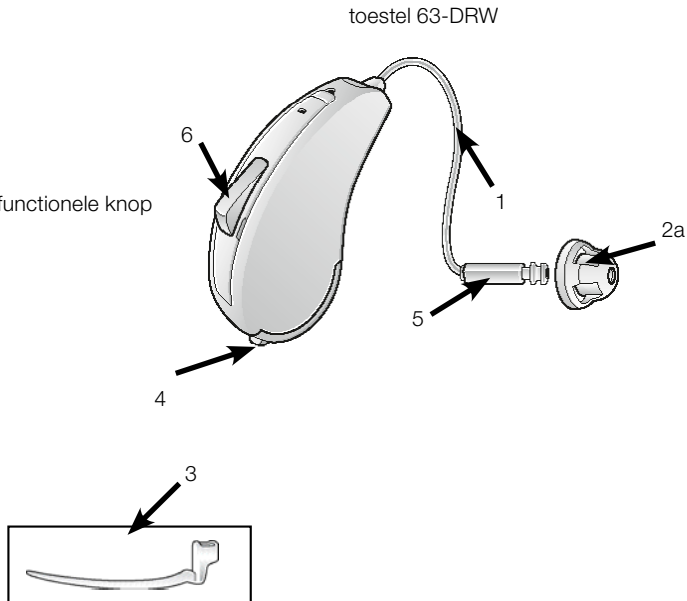
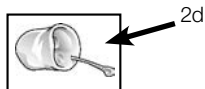
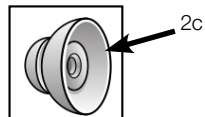
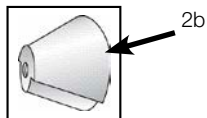
Beschikbare modellen
receiverslangetjes



Uw hoortoestel

(Ga naar pagina 63-64 om te zien welk model u heeft)

1. Receiverslangetje
- 2a. Open Eartip
- 2b. Tulip domer Eartip
- 2c. Power Eartip
- 2d. Receiverschaaltje
3. Sportbocht
4. Batterijlade
5. Receiver
6. Programmaknop of Multifunctionele knop



Aan/Uit-functie

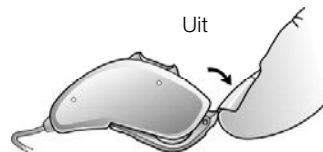
Uw hoortoestel is uitgerust met een aan/uitschakelaar die geïntegreerd is in de batterijlade.

Wanneer de batterijlade volledig gesloten is, is het toestel ingeschakeld. Om het toestel uit te schakelen, drukt u voorzichtig het klepje van de batterijlade met uw vingernagel naar beneden. Het toestel wordt uitgeschakeld als u een kleine klik voelt. Schakel uw toestel uit als u het niet gebruikt. Hierdoor gaat de batterij langer mee.

Vertraagde inschakeling

Het kan zijn dat uw audicien de vertraagde inschakeling van uw hoortoestel heeft geactiveerd. Deze functie vertraagt het inschakelen van het toestel zodra u de batterijlade gesloten hebt. Na het sluiten van de batterijlade hoort u om de seconde een pieptoon.

Indien gewenst kan uw audicien de vertraagde inschakeling uitzetten.

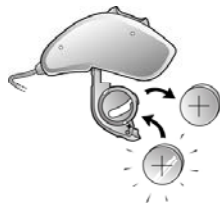


Batterij vervangen

(Zie "Uw model" voor het batterijtype van uw hoortoestel)

Indicatie batterij bijna leeg

Uw audicien kan uw hoortoestel zo inschakelen dat het een signaal afgeeft als de batterij bijna leeg is. Het hoortoestel geeft geluiden minder sterk door en speelt een melodietje als de spanning van de batterij te laag is. Dit herhaalt zich iedere 15 minuten totdat het toestel automatisch uitschakelt. Het is aan te raden extra batterijen bij de hand te hebben.





Indicatie batterijs bijna leeg, wanneer verbonden met draadloze accessoires

Bij actief gebruik van Beltone Direct Line accessoires (Afstandbediening, TV Link en Telefoon Link) zal het hoortoestel meer stroom verbruiken dan wanneer deze niet gebruikt worden. Wanneer de batterijspanning tot een bepaald niveau daalt, waardoor de TV Link, de Persoonlijke Audio Link en de Telefoon Link niet meer gebruikt kunnen worden, zal het hoortoestel tweemaal een kort, aflopend melodietje laten horen. Op een bepaald moment zal de batterijspanning ook te laag zijn om de afstandbediening te gebruiken, dan zult u weer het korte melodietje horen. Het hoortoestel kunt u nog steeds gewoon gebruiken. Als u een nieuwe batterij plaatst kunt u weer van alle draadloze accessoires gebruik maken.

De batterij vervangen

Open de batterijlade volledig met uw vingernagel. Na het verwijderen van de oude batterij, plaatst u een nieuwe met de positieve (+) zijde in de goede positie. Zorg ervoor dat u het juiste type batterij heeft. Sluit voorzichtig de batterijlade. Forceer niets als u weerstand voelt. Als de lade niet eenvoudig dichtschuift, verwijder dan de batterij en probeer het opnieuw.

 Gebruik voor de beste resultaten altijd een zink-luchtbatterij die nog minimaal één jaar houdbaar is.

 Wanneer u het toestel niet draagt, vergeet het dan niet uit te schakelen. Hiermee vermijdt u onnodig batterijverbruik

Waarschuwinginformatie batterijen

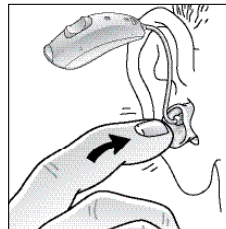
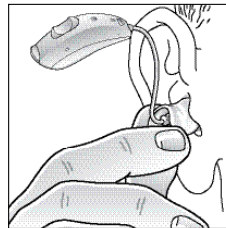
Batterijen bevatten gevaarlijke stoffen en dienen zorgvuldig opgeruimd te worden in het belang van uw veiligheid en het milieu.

- Houd batterijen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.
- Stop batterijen niet in uw mond. Raadpleeg direct een arts als een batterij is ingeslikt; dit kan schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Verbrand batterijen NIET. Deze kunnen ontploffen.
- Laad batterijen (zink-lucht) NIET op als ze niet specifiek als oplaadbare batterijen bedoeld zijn. Ze kunnen dan ontploffen.
- Vervang lege batterijen en laat ze niet voor langere tijd ongebruikt achter in het hoortoestel om corrosie van de batterijen te voorkomen.
- Gebruikte batterijen zijn schadelijk voor het milieu. Voer batterijen af als klein chemisch afval of breng ze terug naar uw audicien.
- Haal, als u het toestel langere tijd niet gebruikt, de batterijen uit het hoortoestel om lekkage te voorkomen.

Het hoortoestel plaatsen en uitnemen

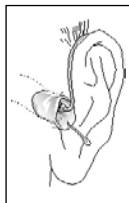
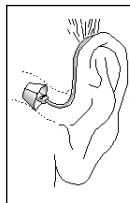
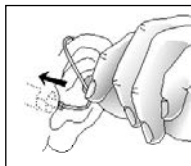
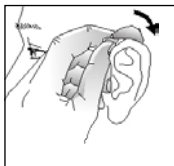
Het inbrengen van op maat gemaakte RIE- en UP-oorstukjes:

1. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger en zorg dat de 'punt' naar uw oor wijst.
2. Schuif nu het oorstukje helemaal in uw oor met een voorzichtige, draaiende beweging.
3. Beweeg het oorstukje naar boven en beneden en druk voorzichtig om te zorgen dat het goed in uw oor zit. Door uw mond open en dicht te doen, gaat het plaatsen eenvoudiger.
4. Plaats het hoortoestel achter het oor.



Het plaatsen van Eartips:

1. Hang het toestel over de bovenkant van uw oor.
2. Pak het slangetje vast bij de kromming en plaats de Eartip in de gehoorgang. De Eartip moet ver genoeg in de gehoorgang worden ingebracht, zodat het receiverslangetje zo dicht mogelijk tegen uw hoofd ligt.
3. Als de audicien u een sportbocht heeft gegeven, zorg dan dat deze is geplaatst in de holte boven de oorlel.
4. Als de Eartip goed is geplaatst, mag het slangetje niet zichtbaar uitsteken wanneer u recht in de spiegel kijkt.
5. Indien het toestel fluit, komt dit waarschijnlijk doordat de Eartip niet correct in de gehoorgang is geplaatst. Er zouden andere oorzaken kunnen zijn, zoals oorsmeer in de gehoorgang. Het is ook mogelijk dat de instellingen van het toestel niet optimaal zijn. Voor het oplossen van deze problemen kunt u contact opnemen met uw audicien.

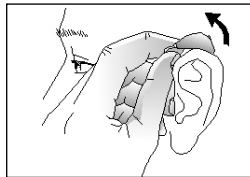
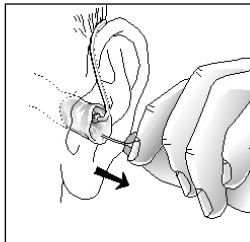
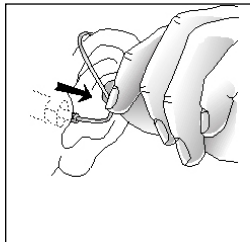


Uitnemen:

1. Neem het slangetje of het trekkoordje (wanneer u gebruik maakt van een oorstukje) tussen duim en wijsvinger en trek de tip uit de gehoorgang.
2. Haal het hoortoestel achter uw oor vandaan.



Let op: probeer nooit zelf uw hoortoestel, luidsprekerschaaltje of geluidsslangetje te buigen of van vorm te veranderen.



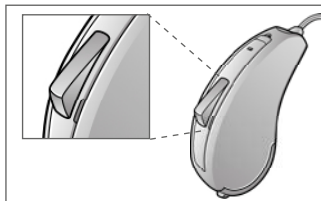
Drukknop en multifunctionele knop

Als uw hoortoestel uitgerust is met een drukknop of een multifunctionele knop, dan kunt u mogelijk kiezen uit vier verschillende luisterprogramma's. Ieder programma is geschikt voor een bepaalde situatie.

Uw toestel is uitgerust met een volledig automatische volumeregeling.

Daarom is het in het algemeen niet nodig om het volume met de hand te regelen. Toch heeft u met de knop de mogelijkheid om, naast het bedienen van luisterprogramma's, het volume naar wens te regelen.

De multifunctionele knop is ontworpen om het volume als de programma's van uw hoortoestel te wijzigen door de knop op verschillende manieren in te drukken. Bij een stereo-aanpassing kan het programmaknopje van de 63-DRW ook gebruikt worden om het volume te wijzigen. Uw audicien kan deze instellingen wijzigen en de volgende tabel invullen om de nieuwe instellingen te omschrijven:



Programmaknopje
(63-DRW)



Multifunctionele knop
(64-DRW)

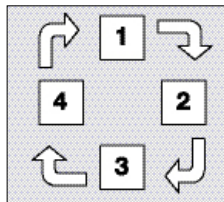
Bediening Multifunctionele knop	Standaardinstellingen	Nieuwe instellingen
Kort omhoog drukken	Volume omhoog	
Kort naar beneden drukken	Volume omlaag	
Lang omhoog drukken (3 seconden)	Programma wisselen	
Lang omlaag drukken (3 seconden)	Activeert streaming*	

*Draadloos streamen kan alleen als u gebruik maakt van de Beltone Direct Line-accessoires.

Let op: als u twee hoortoestellen heeft met ingeschakelde Ear-to-Ear-synchronisatie, dan worden volumeregelingen met de multifunctionele knop op het ene toestel automatisch ook toegepast op het andere toestel. Als een afstelling aan het volume gedaan is in een toestel, hoort u een bevestigende piep. Daarna volgt een piepton in het tweede toestel.

Wanneer u gebruik maakt van de drukknop of multifunctionele knop om van programma te wisselen, wisselt u met elke druk van programma. Als het toestel in programma 1 stond, schakelt het naar programma 2. Als het in programma 2 stond, schakelt het naar programma 3, enz. Als programma 2, 3 of 4 niet geactiveerd zijn, gebeurt er niets. U hoort een geluidssignaal als u de drukknop of de multifunctionele knop indrukt. Het toestel geeft het volgende signaal:

- een enkele piepton als programma 1 is ingeschakeld
- twee pieptonen bij programma 2
- drie pieptonen als programma 3 is ingeschakeld
- vier pieptonen als programma 4 is ingeschakeld



Wanneer u de batterijlade sluit en het hoortoestel inschakelt, start automatisch programma 1. Druk op de drukknop of de multifunctionele knop als u een ander luisterprogramma wilt inschakelen.

Vraag uw audicien de volgende tabel in te vullen:

Programmanummer	Soort programma	Bestemd voor
1		
2		
3		
4		

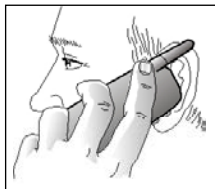
Let op: Als u twee hoortoestellen hebt met de Ear-to-Ear-synchronisatie ingeschakeld, dan worden programmawijzigingen in het ene toestel automatisch ook toegepast op het andere toestel. Als er een programmawijziging is gedaan voor het ene toestel, hoort u hetzelfde aantal piepjes in het tweede toestel.

Telefoongebruik

Met uw hoortoestel kunt u de telefoon gebruiken zoals u gewend bent. Houd de telefoon zoals gebruikelijk tegen uw oor. Het is mogelijk dat u duidelijker hoort als u de telefoon richting de bovenkant van uw oor houdt (dichter bij de microfoon).

Als telefoneren lastig is omdat de tip in uw gehoorgang drukt, dan kan het zijn dat u een slangetje met andere afmetingen nodig heeft. Neem in dit geval contact op met uw audicien.

Uw audicien kan een telefoonprogramma instellen dat u kunt inschakelen als u de telefoon gebruikt. Dit programma vergemakkelijkt het luisteren aan de telefoon. Als u een hoortoestel heeft met een drukknop, kunt u dit programma handmatig inschakelen. Uw audicien kan ook de functie AutoPhone inschakelen, zodat uw toestel automatisch naar het telefoonprogramma schakelt.



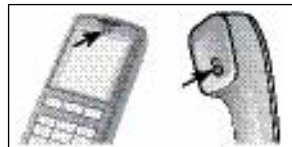
AutoPhone

Met de functie AutoPhone kan uw hoortoestel automatisch naar uw telefoonprogramma schakelen als de telefoon bij het oor gehouden wordt. Als u de telefoon weer van uw oor weghaalt, schakelt het hoortoestel weer naar het laatst gebruikte luisterprogramma.

Plaatsen van AutoPhone-magneten

Plaats om de AutoPhone-functie in te schakelen de AutoPhone-magneet op uw telefoon. Om de AutoPhone-magneet correct te plaatsen, dient u:

1. De telefoon grondig te reinigen.
2. De telefoon verticaal te houden, net als tijdens het bellen.
3. De magneten net onder het speakertje te plakken. Dek de speaker of microfooningangen niet af. Indien dit lastig is in het gebruik, kunt u ook proberen of ze op een andere positie goed functioneren.
4. Als u niet tevreden bent met de stabiliteit van AutoPhone, kunt u de AutoPhone-magneet op een andere plek plaatsen of extra AutoPhone-magneten toevoegen.



i Gebruik alleen door uw telefoonleverancier aanbevolen reinigingsmiddel om de telefoon te reinigen, zodat dat de magneet optimaal hecht.

Gebruik van AutoPhone

Telefoons kunnen op een normale manier gebruikt worden. Een kort melodietje geeft aan dat AutoPhone uw hoortoestel automatisch heeft laten schakelen naar het telefoonprogramma. In het begin moet u wellicht even uitvinden hoe u de telefoon moet vasthouden om de AutoPhone goed te laten functioneren én om alles goed te verstaan. Als het inschakelen niet betrouwbaar of consequent is, kunnen er extra magneten op de telefoon geplaatst worden.



Waarschuwingen AutoPhone

1. Houd magneten buiten het bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking. Neem contact op met de huisarts als een magneet is ingeslikt.
2. De magneet kan invloed hebben op medische apparatuur of elektronische systemen. Producenten van magnetisch gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) moeten u adviseren over de juiste veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van het hoortoestel en de magneet in de buurt van de medische apparatuur of het elektronische systeem in kwestie.
3. Als de producent geen verklaring heeft afgegeven, raden we aan de magneet of een telefoon met magneet daarom altijd minimaal 30 cm van voor magneetvelden gevoelige apparaten (bijv. pacemakers) af te houden.



Voorzorgsmaatregelen AutoPhone

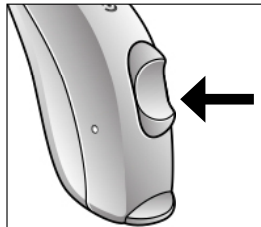
1. Vervormingen tijdens het kiezen van een nummer of tijdens het bellen kunnen betekenen dat de magneet niet in de optimale positie zit ten opzichte van de telefoon. Om dit te vermijden, kunt u de magneet op een andere positie plaatsen.
2. Gebruik alleen de magneten die geleverd worden door Beltone.

Luisterspoelprogramma (alleen 64-DRW)

Uw hoortoestel beschikt over een ingebouwde functie waarmee u in veel gevallen de telefoon beter kunt gebruiken en beter kunt horen in een kerk of zaal waar een ringleiding voor slechthorenden geïnstalleerd is. Om deze functie te activeren, moet het luisterspoelprogramma ingesteld zijn. In dit programma hoor u de via de luisterspoel verzonden geluiden door de luisterspoel en de omgevingsgeluiden door de microfoon van het hoortoestel. Als u wilt, kan uw audicien de instellingen dusdanig aanpassen dat u geen geluiden via de microfoon hoort.

De telefoon gebruiken met het luisterspoelprogramma

- Schakel uw toestel naar het luisterspoelprogramma
- Houd uw telefoonontvanger achter uw oor, sluit het hoortoestel (2-3 cm.) en draai de ontvanger een beetje naar buiten.
- Luister naar het telefoonsignaal en beweeg een beetje met de telefoon om de positie met de beste ontvangst te vinden.
- Schakel na beëindiging van het telefoongesprek uw toestel weer naar het microfoonprogramma.



Als de telefoon een slecht luisterspoelsignaal heeft, gebruik dan het microfoonprogramma. Houd de telefoon niet te dicht bij uw oor. Dit kan fluiten veroorzaken.

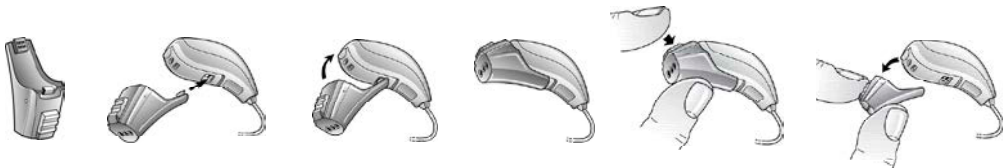
Direct Audio Input (alleen 64-DRW)

Uw hoortoestel beschikt over de mogelijkheid voor directe geluidsinvoer. Met de Direct Audio Input kunt u uw hoortoestellen direct aansluiten op een radio, televisie of zelfs schoolapparatuur. Dit komt de geluidskwaliteit vaak ten goede.

- De geluidsbron is op uw toestel aangesloten met een kabel en een geluidsschoen.
- Het toestel detecteert automatisch de directe bron van het geluid. Direct Audio Input ondersteunt ook diverse draadloze systemen.
- In dit programma hoort u geen geluiden uit de microfoon, daarom hoort u bijna geen omgevingsgeluiden. Als u wilt, kan uw audicien de instelling dusdanig aanpassen dat u de microfoon en de Direct Audio Input gelijktijdig hoort.



Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet dient te voldoen aan deze veiligheidsvoorschriften: IEC 60601-1-1, IEC 60065 of IEC 60950-1, indien van toepassing.



Luisteren via een ringleiding

Steeds meer openbare gelegenheden, zoals kerken, theaters en bioscopen beschikken over ringleiding. Deze verzendt, inductief, het geluid van de spreker of de voorstelling. Thuis kan de radio of televisie ook aangesloten worden op een ringleiding. De geluidskwaliteit via een ringleiding is vaak beter omdat omgevingsgeluiden niet meegestuurd worden.

- Schakel uw toestel naar het luisterspoelprogramma
- Kies een goede plek. De ontvangst is niet op alle plekken helder; dit hangt af van de positie van de ringleiding. Kijk of hiervoor aanwijzingen zijn of ga ergens anders zitten.
- Schakel na beëindiging van de dienst of voorstelling uw toestel weer naar het microfoonprogramma. U hoort nu weer via de microfoon.
- Als het geluid van het hoortoestel in het luisterspoelprogramma altijd heel zacht is, vraag dan uw audicien dit aan te passen.
- Uw audicien geeft u graag advies over het aanleggen van een ringleiding thuis. Vraag uw audicien om meer informatie hierover.

Luisteren naar radio of TV

Begin eerst eens met het luisteren naar een nieuwsuitzending, aangezien nieuwslezers over het algemeen duidelijk spreken. Daarna kunt u andere programma's proberen.

Als u moeite hebt met het verstaan van de radio of TV, kan uw audicien u advies geven over eventuele Direct Line-accessoires om dat te verbeteren.

Beltone hoortoestellen gebruiken met iPhone®, iPad® en iPod touch®: Beltone Legend

Beltone Legend™ is een toestel dat gemaakt is voor iPhone: het maakt directe communicatie mogelijk met een iPhone, iPad of iPod touch. Neem voor hulp bij het koppelen en gebruiken van deze producten met uw draadloze Beltone Legend™ toestel contact op met uw audicien.

Beltone hoortoestellen gebruiken met iPhone/smartphone apps



Gebruiksbestemming van iPhone/smartphone apps:

Beltone apps zijn bedoeld voor gebruik in combinatie met draadloze hoortoestellen van Beltone. De apps van Beltone verzenden en ontvangen signalen van draadloze hoortoestellen van Beltone via iPhones/smartphones waarvoor de apps ontwikkeld zijn.

Gebruiken van de apps:

- Meldingen van app-updates mogen niet uitgeschakeld worden en het wordt aanbevolen dat de gebruiker alle updates installeert om te zorgen dat de app correct functioneert en up-to-date blijft.
- De app mag alleen gebruikt worden in combinatie met Beltone-toestellen waarvoor hij bedoeld is, en Beltone aanvaardt geen verantwoordelijkheid als de app gebruikt wordt in combinatie met andere toestellen.
- Als u een gedrukte versie van de gebruikershandleiding voor een app wilt, vraag deze dan aan via de klantenservice of onze website.

Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de internationale norm voor elektromagnetische compatibiliteit. Echter, niet alle mobiele telefoons zijn geschikt voor gebruik met een hoortoestel. De mate van storing op uw hoortoestel is afhankelijk van uw type mobiele telefoon of de provider.

Als het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot de gewenste resultaten leidt, kan uw audicien u advies geven over eventuele accessoires om deze te verbeteren.

Vliegtuigmodus

Wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar RF-zenders verboden zijn, moet alle draadloze functionaliteit worden uitgeschakeld. Het is verboden radiosignalen uit te stralen tijdens de vlucht of in anderszins beperkte gebieden. Volg de volgende stappen om de vliegtuigmodus in en uit te schakelen:

1. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt ingeschakeld)
2. Open de batterijlade binnen 10 seconden na handeling 1 (hoortoestel wordt uitgeschakeld)
3. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt voor een tweede keer ingeschakeld)
4. Open de batterijlade binnen 10 seconden na handeling 3 (hoortoestel wordt voor een tweede keer uitgeschakeld)
5. Sluit de batterijlade (hoortoestel wordt een derde keer ingeschakeld, draadloos is uitgeschakeld)

U kunt de draadloze functionaliteit uitschakelen door de batterijlade van het hoortoestel binnen tien seconden driemaal te openen en te sluiten (openen-sluiten, openen-sluiten, openen-sluiten). Uw toestellen staan nu in de vliegtuigmodus.

Als het hoortoestel in vliegtuigmodus staat, moet het toestel ten minste 10 seconden in vliegtuigmodus geactiveerd zijn voordat u draadloos weer kunt inschakelen. U kunt de draadloze werking weer inschakelen door de batterijlade eenmaal te openen en sluiten. De draadloze werking wordt weer gestart 10 seconden nadat deze handeling voltooid is.

Let op: Het is belangrijk dat u 15 seconden langer wacht nadat een draadloze functie hervat wordt, voordat u de batterijlade opent en weer sluit.

Dagelijks onderhoud

Houd uw hoortoestel schoon en droog. Veeg de buitenkant na gebruik af met een zacht doekje om vet of vocht te verwijderen. U mag uw toestel niet direct aan vocht blootstellen, zoals in zware regen of onder de douche. Mocht uw hoortoestel nat worden of blootgesteld zijn aan veel vocht of transpiratie, laat het dan een nacht drogen zonder batterij en met het batterijvakje open. U kunt uw hoortoestel ook een nacht in een afgesloten bakje met een droogmiddel plaatsen. Vraag uw audicien welk droogmiddel u het beste kunt gebruiken.

Om echter te voorkomen dat er reparaties uitgevoerd moeten worden die buiten de garantie vallen:

- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan permanente schade aan het voedingscircuit veroorzaken.
- Behandel uw hoortoestel voorzichtig, en laat het niet op harde oppervlakken of op de grond vallen.
- Laat uw toestel niet in of in de buurt van een hittebron of direct zonlicht liggen. Overmatige warmte kan beschadigen aan het toestel veroorzaken en de behuizing of het slangetje vervormen.
- Draag uw hoortoestellen niet tijdens het aanbrengen van cosmetica, parfum of aftershave, haarlak en zonnebrandcrème. Deze kunnen in het toestel komen en schade veroorzaken.

Receiverslangetje

Het slangetje van de receiver is verkrijgbaar in vier verschillende types; "LP" (Low Power), "MP" (Medium Power), "HP" (High Power) of "UP" (Ultra Power). Zie illustraties.

Afhankelijk van uw gehoorverlies heeft u een "LP", "MP", "HP" of "UP" receiver. Kijk op pagina 63-65 voor uw type slangetje. Het slangetje bevat het snoertje dat het geluid direct naar de luidspreker in het oor leidt. Het is belangrijk dat het slangetje en de Eartip/het oorstukje goed in het oor passen. Als het slangetje of de Eartip irriteert, en u hierdoor het hoortoestel niet meer kunt dragen, neemt u dan contact op met uw audicien. U mag nooit zelf proberen de vorm van het slangetje van de receiver veranderen.

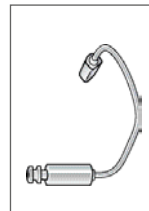
Reinigen van het receiverslangetje en de Eartips

Reinig het receiverslangetje en de Ear regelmatig. Gebruik een vochtig doekje om de buitenzijde te reinigen. Gebruik geen water als u de receiverslangetjes of Eartips reinigt.

"LP"



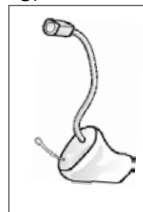
"MP"



"HP"



"UP"



Het oorstukje van de RIE of UP schoonmaken

Het wordt aanbevolen het oorstukje na elk gebruik met een vochtig doekje schoon te maken. Het is belangrijk dat u het oorstukje goed schoon houdt, zodat er geen oorsmeer of bacteriën achter blijven.

Als het u niet lukt het oorstukje schoon te maken met een vochtig doekje, raden wij u aan contact op te nemen met uw audicien om het oorstukje te laten reinigen. Als u wilt, kunt u uw audicien vragen u te laten zien hoe u het oorstukje zelf schoonmaakt.

De Eartips

De Eartips van de receiver dienen om de 2 maanden (of eerder indien nodig) vervangen te worden. Als u met uw audicien heeft afgesproken dit zelf te doen, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat de Eartip goed vastzit aan het luidsprekerslangetje, voordat u hem in uw oor doet. Als u de Eartip niet vervangt volgens de instructies, kan hij in uw oor achterblijven.

Oorsmeerfilters

Uw hoortoestellen zijn uitgerust met oorsmeerfilters om de bescherming te verhogen tegen oorsmeer en vocht dat de hoortoestellen kan beschadigen. Als u wilt, kunt u uw audicien vragen u te laten zien hoe u de oorsmeerfilters zelf verwisselt.

Tinnitus Breaker Pro (TBR)-module

Gebruiksbestemming van de TBR-module

Uw Beltone hoortoestel kan ook een tinnitus geluidsgenerator bevatten. Dit is een module voor het genereren van geluid dat gebruikt kan worden bij tinnitusbeheersprogramma's, om het effect van tinnitus te verminderen.



Waarschuwingen TBR

- Geluidsgenerators kunnen bij onjuist gebruik gevaarlijk zijn.
- Ze mogen alleen gebruikt worden op advies van uw arts, audioloog of gecertificeerd audicien.
- De geluidsgenerator is geen speelgoed en moet buiten bereik van iedereen (met name kinderen en huisdieren) gehouden worden die er zichzelf mee zou kunnen verwonden.

Gebruiksaanwijzingen voor de TBR-module

Beschrijving van het toestel

De Tinnitus Breaker Pro (TBR)-module is een software-instrument dat geluiden genereert die gebruikt kunnen worden in tinnitusbeheersprogramma's om tinnitusklachten te verlichten.

Uitleg van de werking van het toestel

De TBR-module is een ruisgenerator. Geluidsniveaus en frequentiekenmerken kunnen aangepast worden aan uw specifieke behoeften, die door uw arts, audioloog of audicien zijn vastgesteld.

Uw arts, audioloog of audicien kan het gegenereerde geluid moduleren om het aangenamer te maken. Het geluid kan dan bijvoorbeeld lijken op rustgevende zee geluiden. Modulatieniveau en snelheid kunnen ook aan uw wensen en behoeften aangepast worden.

Uw audicien kan een extra functie inschakelen waarmee u vooraf ingestelde geluiden kunt selecteren die geluiden uit de natuur nabootsen, zoals rollende golven of stromend water.

Als u twee draadloze hoortoestellen hebt die Ear-to-Ear-synchronisatie ondersteunen, dan kan deze functie door uw audicien ingeschakeld worden. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Breaker Pro het geluid in beide hoortoestellen.

Als u alleen in rustige omgevingen last hebt van tinnitus, kan uw arts, audioloog of audicien de TSG-module instellen zodat deze alleen in dergelijke omgevingen hoorbaar wordt. Het algehele geluidsniveau kan aangepast worden via een optionele volumeregeling. Uw arts, audioloog of audicien bekijkt samen met u of u een dergelijke regeling nodig hebt.

Bij hoortoestellen waarbij Ear-to-Ear-synchronisatie ingeschakeld is, kan uw audicien ook omgevingscontrolesynchronisatie inschakelen, zodat het TBR-geluidsniveau automatisch tegelijkertijd wordt aangepast in beide hoortoestellen, afhankelijk van het niveau van het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel over een volumeknop beschikt, kan het achtergrondgeluid geregeld worden door het hoortoestel en de volumeregelaar kan gebruikt worden voor het gelijktijdig aanpassen van het geluidsniveau in beide hoortoestellen.

TBR-volumeregeling

De geluidsgenerator is door de audicien afgesteld op een specifiek volume. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op deze optimale instelling. Daarom is het in het algemeen niet nodig om het volume (geluidsterkte) met de hand te regelen. Maar de volumeregeling biedt de mogelijkheid het volume ofwel de hoeveelheid stimuli, aan te passen aan de wens van de gebruiker.

TBR gebruiken met iPhone/smartphone apps

Het beheer van de tinnitus geluidsgenerator via de drukknoppen van het hoortoestel kan verbeterd worden via draadloze bediening vanaf een app op een iPhone/smartphone of mobiel apparaat. Deze functie is beschikbaar op ondersteunde hoortoestellen wanneer de audicien de TBR-functie heeft ingeschakeld tijdens het aanpassen van het hoortoestel.

Om de apps te gebruiken moet het hoortoestel verbonden zijn met de iPhone/smartphone of het mobiele apparaat.



Vorzorgsmaatregel

- De volumeregeling is een optionele functie van de TBR-module die gebruikt wordt voor het aanpassen van het output-niveau van de geluidsgenerator. Om verkeerd gebruik door kinderen of fysiek of mentaal beperkte gebruikers te voorkomen, moet de volumeknop, indien ingeschakeld, zo ingesteld worden dat het niveau van de geluidsgenerator alleen lager gezet kan worden.



Vorzorgsmaatregelen TBR

- Mocht de gebruiker bijwerkingen ervaren door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of meer tinnitusklachten, dan moet de gebruiker het gebruik staken en medisch advies vragen.
- Kinderen en mensen met een lichamelijke of verstandelijke beperking mogen het TBR-toestel alleen onder toezicht dragen.

Het wetenschappelijke concept dat de basis voor het toestel vormt

De TBR-module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitusgeluid te omringen met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste methoden voor het onder controle houden van tinnitus, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT). Om te helpen gewend te raken aan tinnitus, moet deze hoorbaar zijn. Het ideale niveau van de TBR-module moet daarom ingesteld worden zodat het begint samen te vallen met de tinnitus en zodat u zowel uw tinnitus als het gebruikte geluid hoort.

In de meeste gevallen kan de TBR-module ook zo ingesteld worden dat het tinnitusgeluid gemaskeerd wordt. Dit biedt tijdelijke verlichting door een plezieriger en regelbaar geluid te laten horen.

Belangrijke fysieke kenmerken

Signaalverwerkingstechnologie

Digitaal

Beschikbare geluiden

Witte-ruissignaal dat gevormd kan worden met behulp van de volgende configuraties:

Het witte-ruissignaal kan in amplitude gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14dB.

High-pass-filter:	Low-pass-filter:
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Voorgeschreven gebruik van dit TBR-hoortoestel

De TBR-module moet gebruikt worden zoals voorgeschreven door uw arts, audioloog of audicien. Om permanente gehoorschade te voorkomen, hangt het maximale dagelijkse gebruik af van het niveau van het gegenereerde geluid.

Mocht u bijwerkingen ervaren door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of meer tinnitusklachten, dan moet u het gebruik staken en medisch advies vragen.

Het product is voornamelijk bedoeld voor volwassenen van 18 jaar en ouder, maar kan ook gebruikt worden door kinderen van 5 jaar en ouder. Let op: kinderen en gebruikers met een verstandelijke beperking hebben training nodig van een arts, audioloog of audicien of hulp van hun ouders of verzorgers voor het plaatsen en uitnemen van het hoortoestel met TBR-module.

Belangrijk voor nieuwe gebruikers van de geluidsgenerator

Een tinnitus geluidsgenerator is een elektronisch apparaat dat bedoeld is om geluid te genereren van voldoende intensiteit en bandbreedte om interne geluiden te maskeren. Het wordt ook gebruikt als hulp bij het horen van externe geluiden en spraak.

Volgens gangbare gezondheidsnormen is het verplicht dat iemand met tinnitus onderzocht wordt door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen aan het oor), voordat hij een geluidsgenerator gaat gebruiken. Artsen die gespecialiseerd zijn in ooraandoeningen zijn o.a. KNO-artsen.

Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus, ontdekt en behandeld zijn vóór het hoortoestel in gebruik wordt genomen. De geluidsgenerator is een instrument voor het genereren van geluiden die met het juiste advies en/of een tinnitusbehandelprogramma gebruikt kunnen worden om de tinnitusklachten mogelijk te verlichten.



TBR-waarschuwing voor audiciens

Een audicien moet, vóór het in gebruik nemen van een geluidsgenerator, een potentiële gebruiker doorverwijzen naar een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) indien de audicien via ondervraging, observatie of raadpleging van andere informatie betreffende de gebruiker heeft vastgesteld dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

- (i) Zichtbare aangeboren of later veroorzaakte misvorming van het oor;
- (ii) Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen;
- (iii) Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen;
- (iv) Acute of chronische duizeligheid;
- (v) Eenzijdig gehoorverlies dat de afgelopen 90 dagen plotseling of geleidelijk is opgetreden;
- (vi) Audiometrisch air-bone gap gelijk aan of groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz.
- (vii) Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang;
- (viii) Pijn of vervelend gevoel in het oor



VOORZORGSMATREGEL: het maximale vermogen van de geluidsgenerator valt binnen het bereik dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens OSHA-regelgeving. In overeenstemming met aanbevelingen van HIOSH mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als hij deze is ingesteld op een niveau van 85 dB SPL of hoger. Als de geluidsgenerator is ingesteld op een niveau hoger dan 90db SPL mag de gebruiker de geluidsgenerator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. De geluidsgenerator mag NOOIT tot een oncomfortabel niveau gaan.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Door het dragen van een hoortoestel kan de productie van oorsmeer toenemen. In zeldzame gevallen kan het anti-allergene materiaal huidirritatie veroorzaken. Als dit bij u het geval is of u twijfelt daarover, neem dan contact op met een KNO-arts.
- Probeer nooit zelf uw hoortoestel, oorstukjes of geluidsslangetje te buigen of van vorm te veranderen.
- Gebruik alleen originele Beltone-artikelen, bijvoorbeeld slangetjes en oortips.
- Gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen Beltone Direct Line-accessoires. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van Beltone Direct Line-accessoires.
- Koppel Beltone hoortoestellen alleen aan accessoires die bedoeld en gekwalificeerd zijn voor gebruik met Beltone hoortoestellen.
- Als de draadloze functionaliteit geactiveerd is, kan er via digitaal gecodeerde transmissie met andere draadloze apparatuur gecommuniceerd worden. Het is mogelijk dat elektronische apparaten in de nabije omgeving beïnvloed worden, hoewel dit zeer onwaarschijnlijk is. Mocht dit gebeuren, vergroot dan de afstand tussen het hoortoestel en de desbetreffende apparatuur.
- Als u gebruik maakt van de draadloze functionaliteit en de apparaten ontvangen elektromagnetische ruis, ga dan verder weg van de bron staan.



De draadloze toestellen van Beltone beschikken over een RF-zender die werkt in het bereik 2,4 GHz - 2,48 GHz.



Verwachtingen van het hoortoestel

Een hoortoestel herstelt uw normale gehoor niet en voorkomt, noch verbetert gehoorverlies dat voortvloeit uit organische omstandigheden. Het wordt aangeraden het toestel consequent te gebruiken. In de meeste gevallen kunt u bij onregelmatig gebruik niet optimaal van het hoortoestel profiteren.

Het gebruik van een hoortoestel is slechts één onderdeel van het gehoorherstel en kan aangevuld worden met auditieve training en het leren liplezen.

Algemene waarschuwingen

Hoortoestellen kunnen gevaarlijk zijn als ze niet goed gebruikt worden.

- Het hoortoestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren indien ingeslikt door kinderen. Let erop dat u kinderen niet zonder toezicht achterlaat met het hoortoestel.
- Schakel de draadloze functionaliteit uit door de vliegtuigmodus te gebruiken in ruimten waar het uitstralen van radiofrequentie verboden is.
- Denk eraan de draadloze functionaliteit uit te schakelen wanneer u in het vliegtuig stapt.
- Gebruik het toestel niet als het kapot is.
- U dient vooral op te letten bij het selecteren en aanpassen van hoortoestellen met een maximaal geluidsdrukkniveau dat hoger is dan 132 dB SPL met een IEC 60711:1981 afgesloten-oorsimulator, omdat er een risico bestaat op het beschadigen van het resterende gehoor van de gebruiker van het hoortoestel.
- Raadpleeg uw huisarts als u een vreemd voorwerp in uw gehoorgang aantreft, als u huidirritatie ondervindt of als u last hebt van overmatig oorsmeer bij het dragen van uw hoortoestel.
- Verschillende soorten straling, bijvoorbeeld van röntgenapparatuur, MRI- of CT- scanners, kunnen uw hoortoestel beschadigen. Draag uw hoortoestel daarom niet tijdens deze of soortgelijke scanprocedures. Andere soorten zenders (inbraakalarm, bewegingsmelders, radioapparatuur, mobiele telefoons, etc.) bevatten minder straling en beschadigen uw hoortoestel niet. Ze kunnen echter wel tijdelijk de geluidskwaliteit van hoortoestellen beïnvloeden of vreemde geluiden veroorzaken.
- Draag uw hoortoestel niet in mijnen of andere explosieve ruimten, tenzij deze ruimten zijn vrijgegeven voor het gebruik van hoortoestellen.

- Laat uw toestel niet dragen door anderen. Dit kan de hoortoestellen of het gehoor van de andere persoon beschadigen.
- Bij kinderen en mensen met een verstandelijke beperking moet altijd worden toegezien op een correct gebruik.
- Hoortoestellen mogen alleen gebruikt worden zoals voorgeschreven door uw audicien. Onjuist gebruik kan leiden tot plotseling en permanent gehoorverlies.



Waarschuwing voor audiciens (alleen VS)

Een audicien moet, vóór het aanpassen van een hoortoestel, een mogelijke gebruiker doorverwijzen naar een bevoegd arts (bij voorkeur een KNO-arts) indien de audicien via ondervraging, observatie of raadpleging van andere informatie betreffende de gebruiker heeft vastgesteld dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

- (i) Zichtbare aangeboren of later veroorzaakte misvorming van het oor;
- (ii) Klachten van een loopoor in de afgelopen 90 dagen;
- (iii) Klachten van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in de afgelopen 90 dagen;
- (iv) Acute of chronische duizeligheid;
- (v) Eenzijdig gehoorverlies dat de afgelopen 90 dagen plotseling of geleidelijk is opgetreden;
- (vi) Audiometrisch air-bone gap groter dan 15 dB bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz;
- (vii) Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang;
- (viii) Pijn of vervelend gevoel in het oor.

Belangrijk voor nieuwe gebruikers van hoortoestellen (alleen VS)

Volgens goede gezondheidspraktijken dient iemand met gehoorverlies onderzocht te worden door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen aan het oor), voordat hij een hoortoestel gaat kopen. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen aan het oor. Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op het gehoor, ontdekt en behandeld zijn voordat het hoortoestel aangeschaft wordt.

Na het medische onderzoek krijgt u van de arts een schriftelijke verklaring waarin staat dat uw gehoorverlies medisch onderzocht is en dat u in aanmerking komt voor een hoortoestel. De arts verwijst u naar een audioloog of audicien, voor een evaluatie van uw gehoor. De audioloog of audicien voert een evaluatie uit om te beoordelen hoe u hoort zonder hoortoestel. Aan de hand van de evaluatie kan de audioloog of audicien een hoortoestel zoeken dat aansluit op uw behoeften. Als u twijfels hebt of u kunt wennen aan geluidsversterking, kunt u vragen naar de mogelijkheid van een proefperiode. Veel audiciens bieden tegenwoordig programma's aan waarmee u een hoortoestel gedurende een bepaalde tijd tegen een vast bedrag kunt uitproberen. Daarna kunt u besluiten of u het hoortoestel wilt aanschaffen.

Federale wetten beperken de verkoop van hoortoestellen tot personen die een medisch onderzoek door een arts hebben ondergaan. Federale wetgeving staat een volledig geïnformeerde volwassene toe een afstandsverklaring te tekenen waarin de medische evaluatie geweigerd wordt om religieuze of persoonlijke overtuigingen die een consult met een arts onmogelijk maken. Het tekenen van een dergelijke afstandsverklaring is niet de beste optie voor uw gezondheid en wordt ten zeerste afgeraden.

Kinderen met gehoorverlies (alleen VS)

Naast het bezoek aan een arts voor medische evaluatie, moet een kind met gehoorverlies ook worden doorverwezen naar een audioloog voor specialistische evaluatie, omdat gehoorverlies taalproblemen kan veroorzaken en de ontwikkeling en sociale groei van een kind kan belemmeren. Een audioloog is een ervaren en speciaal opgeleide, gekwalificeerde specialist op het gebied van de evaluatie en revalidatie van een kind met gehoorverlies.

Acht stappen naar een beter gehoor

Als u voor het eerst een nieuw hoortoestel draagt, kunnen geluiden nieuw en anders lijken. Dit wordt normaal als u aan uw nieuwe hoortoestel gewend raakt. Iedere persoon moet op unieke wijze aan zijn toestel wennen, en deze periode kan variëren van enkele dagen tot weken.

Na een tijdje zal het u opvallen dat u het horen met een hoortoestel bent gaan waarderen en normaal vindt. Hieronder staan acht stappen die u zullen helpen tijdens de beginperiode. Raadpleeg uw audicien als u niet tevreden bent of problemen blijft houden.

1. Wennen aan vertrouwde geluiden in huis

Probeer te wennen aan de nieuwe geluiden van uw vertrouwde omgeving. Luister naar de verschillende (achtergrond)geluiden en probeer ze te herkennen. Neem het toestel uit uw oor om even te pauzeren als u moe wordt van het luisteren. Praat of lees een tijdje hardop. Op die manier raakt u gewend aan het geluid van uw eigen stem. U zult het hoortoestel steeds langer in kunnen houden en het als aangenaam ervaren.

2. Luister naar geluid in verschillende omgevingen

Ga met uw hoortoestel wennen aan geluiden om u heen. Onthoud dat verkeer en andere harde geluiden harder kunnen zijn dan u in eerste instantie verwacht, maar mettertijd lijkt dat normaal.

3. Een gesprek voeren met één persoon

Gebruik uw hoortoestel terwijl u met één persoon in gesprek bent, bijvoorbeeld een familielid of een vriend(in). Zoek een rustig plekje op. Vertel dat u nu een hoortoestel draagt en vraag of uw gesprekspartner gewoon wil praten. Kijk hem of haar aan. Let op de verandering in uw gehoor tijdens het gesprek.

4. Naar radio of televisie luisteren

Luister naar de radio of televisie. Begin eerst eens met het luisteren naar een nieuwsuitzending. Daarna kunt u andere programma's proberen. Vraag of iemand met een 'normaal gehoor' het volume van de radio of televisie op een aangenaam niveau wil instellen. Pas het volume van uw hoortoestel eventueel zelf een beetje aan met de volumeregelaar.

Kunt u de radio of televisie niet voldoende volgen? Vraag uw audicien dan om het hoortoestel anders in te stellen, of vraag naar accessoires.

5. Groepsgesprekken

Het volgen van groepsgesprekken wordt vaak bemoeilijkt door achtergrondgeluiden. Luister naar de verschillende stemmen. Probeer het karakter of het ritme van een stem te herkennen en aan een persoon te koppelen. Concentreer u op diegene die u wilt verstaan. Oefen dit regelmatig.

Verstaat u iets niet, vraag dan of de betrokkene wil herhalen wat hij of zij heeft gezegd.

Zorg dat u het gezicht van uw gesprekspartner(s) duidelijk kunt zien en dat er voldoende licht is. Zo kunt u beter spraakafzien. Ga met uw rug naar het raam zitten, zodat u de andere personen beter kunt zien. Vraag anderen langzaam en duidelijk te praten. Herinner anderen eraan dat harder praten niet helpt.

6. Ga naar openbare gelegenheden en evenementen

Probeer bij openbare gelegenheden in de buurt van de spreker te zitten. Probeer tijdens een voorstelling op de voorste rijen te zitten. Vermijd een plek achter een pilaar of in een nis, want daar zit u in een 'geluids-

schaduw'.

Ga in een restaurant met uw rug naar de muur zitten, zodat er geen storende geluiden van achteren komen.

7. Telefoongebruik

De telefoon kunt u meestal goed horen als het microfoonprogramma van uw hoortoestel ingeschakeld is. Hou de telefoon 2 à 3 cm van uw oor af en draai deze een beetje naar buiten.

Uw hoortoestel voldoet aan strenge internationale voorschriften. Het is daarom in de meeste gevallen mogelijk een mobiele telefoon te gebruiken.

In sommige situaties kan er echter storing te horen zijn via uw hoortoestel.

8. Gebruik uw hoortoestel de hele dag

U leert het best te wennen aan uw hoortoestel door het te gebruiken en ermee te oefenen. Probeer het toestel de hele dag te dragen.

Het hoortoestel kan uw eigen gehoor natuurlijk niet herstellen, maar het helpt u wel beter verstaan.

Deze acht stappen zijn slechts een begin. Ga erop uit om de geluiden om u heen te verkennen. Doe waar u plezier in hebt en luister naar de geluiden in uw omgeving.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	OORZAAK
Geen geluid	Staat het toestel aan?
	Is de batterij leeg?
	Is de batterij goed geplaatst?
	Is de luidspreker of het slangetje kapot?
	Is het oorsmeerfilter verstopt?
Geluid is te zacht	Zit de Eartip op de juiste plaats?
	Is het oorsmeerfilter verstopt?
	Verandering in gehoor?
	Heeft u last van overmatig oorsmeer?
	Is uw hoortoestel niet optimaal ingesteld?

MOGELIJKE OPLOSSING

Schakel het toestel in

Vervang de batterij

Plaats de batterij op de juiste manier

Raadpleeg uw audicien

Vervang het oorsmeerfilter

Plaats hem voorzichtig opnieuw

Vervang het oorsmeerfilter

Raadpleeg uw audicien

Ga naar uw arts.

Raadpleeg uw audicien

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	OORZAAK
Fluiten	Zijn receiverslangetje en Eartip goed in het oor geplaatst?
	Is uw hoortoestel niet optimaal ingesteld?
Geluid is niet helder, vervormd	Batterij bijna leeg
	Receiverslangetje zit niet goed
	Is uw hoortoestel beschadigd?
	Is uw hoortoestel niet optimaal ingesteld?

MOGELIJKE OPLOSSING

Plaats hem voorzichtig opnieuw

Raadpleeg uw audicien

Vervang de batterij

Plaats hem voorzichtig opnieuw

Raadpleeg uw audicien

Raadpleeg uw audicien

Technische gegevens

Hoortoestel maximale output

Model	Hoortoestel max. output (IEC 118-0 OES)	Hoortoestel max. output (IEC 60118-7 en ANSI S3.22-2009)
LNDx64-DRW UP	137 dB SPL	129 dB SPL
LNDx64-DRW HP	131 dB SPL	122 dB SPL
LNDx64-DRW MP	125 dB SPL	116 dB SPL
LNDx64-DRW LP	123 dB SPL	113 dB SPL
LNDx63-DRW UP	137 dB SPL	129 dB SPL
LNDx63-DRW HP	131 dB SPL	122 dB SPL
LNDx63-DRW MP	125 dB SPL	116 dB SPL
LNDx63-DRW LP	123 dB SPL	113 dB SPL
AYx64-DRW UP	137 dB SPL	129 dB SPL
AYx64- DRW HP	131 dB SPL	122 dB SPL
AYx64-DRW MP	126 dB SPL	116 dB SPL
AYx64-DRW LP	123 dB SPL	113 dB SPL

Temperatuurtest, transport en bewaarinformatie

Beltonen hoortoestellen zijn onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25°C en 70°C , volgens interne en industriënormen.

Tijdens transport of opslag moet de temperatuur niet buiten -20°C (68°F) tot 60°C (140°F) komen en de relatieve vochtigheid niet boven 90% RH, zonder condensatie (voor beperkte tijd). De luchtdruk mag liggen tussen 500 en 1100 hPa.

Internationale garantie, onderhoud en reparaties

Beltone geeft garantie op hoortoestellen in geval van fabricage- of materiaalfouten, zoals beschreven in de van toepassing zijnde garantiedocumenten.

Conform het servicebeleid belooft Beltone een functionaliteit te garanderen die op zijn minst gelijk is aan die van het originele hoortoestel.

Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief heeft Beltone zich eraan gecommitteerd om dit uit te voeren volgens de gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van Beltone, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of te repareren gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten.

De garantietermijn van de hoortoestellen staat op uw garantiebewijs, dat verstrekt wordt door uw audicien.

Als uw Beltone hoortoestel niet goed functioneert, dient het door een erkend servicemonteur gerepareerd te worden. Probeer nooit zelf de behuizing van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op reparatie. Als er onderhoud verricht moet worden aan uw Beltone hoortoestel, neemt u dan contact op met uw audicien.

Uw model

Uw audicien heeft aangevinkt welk type toestel u heeft gekregen.

	Beltone Legend	Type	Batterij- formaat	Receiverslangetje lengte/formaat
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW UP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW HP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW MP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1764-DRW LP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW UP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW HP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW MP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND964-DRW LP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW UP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW HP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW MP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND664-DRW LP	RIE	13	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND1763-DRW LP	RIE	312	

	Beltone Legend/ Beltone Ally	Type	Batterij- formaat	Luidsprekerslangetje lengte/formaat
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND963-DRW LP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	LND663-DRW LP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DRW UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DRW HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DRW MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY464-DWR LP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW UP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW HP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW MP	RIE	312	
<input type="checkbox"/>	AY364-DRW LP	RIE	312	

Serienummer links:	
Serienummer rechts:	
Audicien	
Batterijtype:	
Uw hoortoestel beschikt over Tinnitus Breaker Pro	<input type="checkbox"/>

Lees informatie met een waarschuwingssymbool zorgvuldig door.



WAARSCHUWING wijst op situaties die kunnen leiden tot ernstige verwondingen, **VOORZORGSMAATREGELEN** geven situaties aan die kunnen leiden tot lichte en matige verwondingen.



Apparatuur maakt gebruik van RF-overdracht



Advies en tips over hoe u beter met uw hoortoestel om kunt gaan.



Beltone Legend™ is compatibel met iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4e generatie), iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini met Retina-scherm, iPad mini en iPod touch (5e generatie) draaiend op iOS 7.X of hoger. Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad en iPod touch zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

 "Made for iPhone" betekent dat een elektronisch accessoire speciaal gemaakt is voor gebruik met de iPhone en gecertificeerd is door de ontwikkelaar om te voldoen aan de normen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor de naleving van veiligheidsnormen en regelgevende normen. Let erop dat het gebruik van dit accessoire in combinatie met een iPhone van invloed kan zijn op de draadloze prestaties.



Vraag uw plaatselijke audicien voor advies over hoe u het hoortoestel het beste kunt afdanken.



Alle zaken betreffende de EU-richtlijn medische apparaten 93/42/EEC of Richtlijn van de Raad 1999/5/EEC over eindapparatuur voor radio- en telecommunicatie dienen gemeld te worden aan Beltone A/S.

400348002-NL-15.06-Rev.B
© Beltone 2015

Internationaal Hoofdkantoor

Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
Fax: +45 45 75 11 19
www.beltone-hearing.com
CVR-nummer 55082715

Nederland

GN Hearing Benelux B.V, Beltone
Postbus 18
6930 AA Westervoort
Nederland
Tel.: +31 (0)26 3195600
Fax: +31 (0)26 3195601
www.beltone.nl
info@beltone.nl

België

Beltone
Tel.: +31 (0)2 513 55 19
Fax: +31 (0)2 502 04 09
info@beltone.be